

Bouquiner : Autobiobibliographie

書有 兩個生命，
它們講述自己的故事，也見證了我的生活。

一位巴黎書癡與書的幸福回憶。
一旦你擁有這本書，便開始擔心有人想借走它……

閱讀： 回憶錄

詹宏志、彭樹君、劉梓潔、鄭俊德 愛書樂推！



安妮·布朗索瓦 著
俞佳樂 譯

Boudrinier Autobiibliographie

閱讀：

回憶錄



安妮·弗朗索瓦 著

俞佳樂 譯

閱讀：回憶錄／安妮·弗朗索瓦(Annie François)著；俞佳樂譯。-- 初版。--
臺北市：圓神，2014.09
200面；14.8×20.8公分--(圓神文叢；153)
譯自：Bouquiner：autobiobibliographie
ISBN 978-986-133-513-1(平裝)
1. 弗朗索瓦(François, Annie) 2. 回憶錄
784.28 103014510

The Eurasian Publishing Group
圓神出版事業機構

圓神出版社
Eurasian Press

<http://www.booklife.com.tw>

reader@mail.eurasian.com.tw

圓神文叢 153

閱讀：回憶錄

作者／安妮·弗朗索瓦

譯者／俞佳樂

發行人／簡志忠

出版者／圓神出版社有限公司

地址／台北市南京東路四段50號6樓之1

電話／(02) 2579-6600 · 2579-8800 · 2570-3939

傳真／(02) 2579-0338 · 2577-3220 · 2570-3636

郵撥帳號／18598712 圓神出版社有限公司

總編輯／陳秋月

主編／林慈敏

責任編輯／連秋香

美術編輯／黃一涵

行銷企畫／吳幸芳·林心涵

印務統籌／林永潔·高榮祥

監印／高榮祥

校對／林慈敏·連秋香

排版／莊寶鈴

經銷商／叩應股份有限公司

法律顧問／圓神出版事業機構法律顧問 蕭雄淋律師

印刷／祥峰印刷廠

2014年9月 初版

Bouquiner by Annie François

© Editions du Seuil, 2000

Chinese Edition (in traditional character only) translation rights arranged with
Editions du Seuil through Grayhawk Agency.

Complex Chinese translation rights © 2014 by The Eurasian Publishing Group
(imprint: Eurasian Press)

定價 280 元

ISBN 978-986-133-513-1

版權所有·翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、裝訂錯誤，請寄回本公司調換

Printed in Taiwan

Contents

啓蒙：書和床 009

書裡塞滿記憶的標籤 012

債主的光環與悲哀 015

借書讀的折磨 019

公共圖書館 023

定律：扔掉一本書等於留下兩本 027

回收箱：被遺棄的書和它們的故事 031

第無數本《百年孤寂》 036

書店是個危險的地方 039

時間裡的書衣 043

氣味與塵土 047

獨一無二的樂器 051

防盜磁條 054

書腰的意義 056

條碼與書的結合 058

藏書票，贈言和溫情 062

從奇思異想到惡作劇 065

讀書惹來的意外之災 068

像伐木工砍樹那樣讀書 072

作家不該在攝影棚 076

最初一百名讀者的口碑效應 080

冰島傳說：讀書的機緣 084

穿越新橋的地鐵 088

臥病在床：姑婆、媽媽和我 093

我甚至都不想看书了 098

翻詞典的運動量 101

整理的欲望 106

書癡症候群 110

不識時務的偷窺者 114

出發，一路讀過去 118

回到醫院：牢籠回憶錄 124

後車箱裡躺著書籃子 127

旅館裡的書房 130

閱讀的預感 132

傲視常規的「越軌」 136

當整個世界聯合起來與我作對 140

在衆目睽睽之下心安理得地看書

142

有備無患的大部頭

145

近視的回報

148

閱讀的節奏

151

交叉閱讀

154

陋習還是美德：讀者的負罪感

158

排他的激情

162

機場的悲劇

166

爲什麼要去讀這些捏造的故事

170

讀得太早，讀得太晚

172

有備無患的同居理念

176

半途而廢的解脫

179

漫漫長夜行：我和朋友們的約定

182

書的另類用途

186

書架上還有空位：實話實說

190

爲了開始的結束

193

譯者後記

197

Bouquiner : Autobiibliographie

閱讀：

回憶錄



安妮·布朗索瓦 著

俞佳樂 譯

Contents

啓蒙：書和床 009

書裡塞滿記憶的標籤 012

債主的光環與悲哀 015

借書讀的折磨 019

公共圖書館 023

定律：扔掉一本書等於留下兩本 027

回收箱：被遺棄的書和它們的故事 031

第無數本《百年孤寂》 036

書店是個危險的地方 039

時間裡的書衣 043

氣味與塵土 047

獨一無二的樂器 051

防盜磁條

0 5 4

書腰的意義

0 5 6

條碼與書的結合

0 5 8

藏書票，贈言和溫情

0 6 2

從奇思異想到惡作劇

0 6 5

讀書惹來的意外之災

0 6 8

像伐木工砍樹那樣讀書

0 7 2

作家不該在攝影棚

0 7 6

最初一百名讀者的口碑效應

0 8 0

冰島傳說：讀書的機緣

0 8 4

穿越新橋的地鐵

0 8 8

臥病在床：姑婆、媽媽和我

0 9 3

我甚至都不想看書了 098

翻詞典的運動量 101

整理的欲望 106

書癡症候群 110

不識時務的偷窺者 114

出發，一路讀過去 118

回到醫院：牢籠回憶錄 124

後車箱裡躺著書籃子 127

旅館裡的書房 130

閱讀的預感 132

傲視常規的「越軌」 136

當整個世界聯合起來與我作對 140

在衆目睽睽之下心安理得地看書

142

有備無患的大部頭

145

近視的回報

148

閱讀的節奏

151

交叉閱讀

154

陋習還是美德：讀者的負罪感

158

排他的激情

162

機場的悲劇

166

爲什麼要去讀這些捏造的故事

170

讀得太早，讀得太晚

172

有備無患的同居理念

176

半途而廢的解脫

179

漫漫長夜行：我和朋友們的約定

182

書的另類用途

186

書架上還有空位：實話實說

190

爲了開始的結束

193

譯者後記

197

啓蒙：書和床

書和床有密切的聯繫，在我眼裡向來如此。這種意識可以追溯到還不識字的年紀，那時候，一等我跳到小床上，大人們就開始念那些「站著都能把人聽睡著」的童話。幸虧有了那些故事，每次我都乖乖上床，從不搗亂生事。

我不喜歡大人們隨口講故事，我喜歡他們念書給我聽。我密切留意著書頁的翻動，這樣，每當我的朗讀者耐心耗盡，我就能知道故事的主人翁大概跑到了哪一頁。大人們總是一會兒工夫就不耐煩了，其實我也瞌睡得要命，但還是會懇求他們繼續往下念。

要不為他人的懶惰所累，出路只有一條：自己學會讀書。我跟著不同的人學習，領教了千奇百怪的方法，好也罷壞也罷，我一直沒能學會他們了不起的朗讀藝術：聲音洪亮，抑揚頓挫，從不念錯專有名詞！（直到今天，我還是會把人名地名念得磕